



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

180210523

5208829804

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
18475455

Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison
05.12.2018

8 Rechnungsnr./Invoice-No./Facture N°

9 Rechn Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°
440125

SupplierNo.
91000936

226095

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abl. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°	
412	550003963901	VKV		2018/294959	
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24 netto net net
by forwarder	X	see below	57863-57864	brutto gross brut 235,00	172,00
25 Versandschritt Address of consignee Adresse du destinataire				26 Abtaststelle Rec. location Lieu de livraison	
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				14248	
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité	

1 9009069660

92135101

11.088,00 pieces

DSS 38x55x8/12 WTF02Z01

N. ZST.: 12.07.18 ACM75814

Packmittel

HALBEEURO

Getrag Halbe Euro-Palette

pcs.

1

fill quant

4.368,00

HALBEEURO

Getrag Halbe Euro-Palette

1

6.720,00

A806

Getrag Abdeckplatte A806

2

3215

Getrag KLT 3215

66

168,00

KUTHE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11088

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 06/12/2018

Firma:

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales, toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735
IBAN DE84 6005 0101 7406 5017 35
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

KSK Heilbronn
(BLZ 620 500 00) 4 123
IBAN DE96 6205 0000 0000 0041 23
BIC/SWIFT-Code: HEISDE66

Commerzbank
(BLZ 620 400 60) 2 107 001
IBAN DE57 6204 0060 0210 7001 00
BIC/SWIFT-Code: COBADEFFXXX

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haltende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing (TU) Markus Schwerdtfeger, Dipl.-Ing Richard Ongierth * USt-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1496 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

05.12.2018

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

wir sandten Ihnen am: durch :

Lieferschein-Nr.: 18475455,18475456

Markierung: KACO 57863,57864,57893,57894

Anzahl und Verpackung: 4 PALLETS (MEASUREMENT: 3 / 60 X 80 X 85 CM
1 / 60 X 80 X 75 CM)

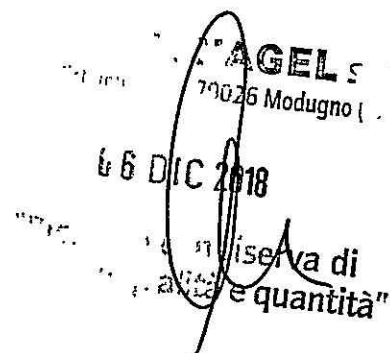
Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 555,00 kg / netto 424,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)



Anlieferung: **07.11.2018 BIS SPÄT: 12:00 UHR**

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am 5.12.2018
KFZ-Zeichen DE-VV-2018
Name P. ZEDOV

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift [Signature]

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Vojka Papst GmbH Sternstraße 1 D-63075 Offenbach am Main Tel.: +49 69 37 564 51 Fax.: +49 69 907 564 53 Email: vojkapapst@googlemail.com		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			21 Ausgefertigt in Etabli à		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
24 Gut empfangen Réception des marchandises			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Angabe der Entfernung von bis km		
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		
28 Benutzte Gen.-Nr.			29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		

"En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.